



NO TITLE  
77 C/15  
ÉDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

|   |   |
|---|---|
| ROAD, HARD SURFACE  | ROUTE, REVÊTEMENT DUR   |
| ROAD, LOOSE SURFACE   | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER   |
| CART TRACK, WINTER ROAD                                     | CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER                                    |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                                    | SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE  |
| BUILT-UP AREA   | AGGLOMÉRATION   |
| RAILWAY, Siding, STATION                                    | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION                          |
| BRIDGE  | PONT  |
| SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE                           | BASE D'HYDROAVIONS, MOULAGE D'HYDROAVIONS                         |
| HOUSE, BARN   | MAISON, GRANGE  |
| CHURCH, SCHOOL  | ÉGLISE, ÉCOLE   |
| TOWER, LANDMARK OBJECT                                      | TOUR, ÉLÉMENT-REPÈRE  |
| WELL, OIL, GAS, TANK, WATER                                 | PUITS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU                               |
| POWER TRANSMISSION LINE                                     | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                                      |
| MINE, GRAVEL PIT  | MINE, GRAVIER   |
| CUT, EMBANKMENT   | COULOIR, REMBLAI  |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO |
| PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED                             | LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE                                  |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY                                   | LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT                                     |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY                                   | LIMITE DE TOWNSHIP, DE PAROISSE                                   |
| MUNICIPALITY BOUNDARY                                       | LIMITE DE MUNICIPALITÉ  |
| RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY                     | LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.                      |
| OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE                | LIMITE D'UN OBJET, NON APPRÉHÉE                                   |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED                | CORN DE TOWNSHIP (A.T.C.) APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE                  |
| D.L.S. SECTION CORNERS                                      | COINS DE SECTION (A.T.C.)   |
| HORIZONTAL CONTROL POINT                                    | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE                                   |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                                   | REPÈRE DE NIVEAU AVEC COTE  |
| SPOT ELEVATION, PRECISE                                     | POINT COTE, PRÉCIS  |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE                             | COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS                                     |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE                       | LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND                            |
| FLOODED LAKE  | RÉGION INONDÉE  |
| MARSH, SWAMP, WOODS, STRING BOG                             | MARAIS, MARÉCAIE, FONDRIÈRE À FLAMENX                             |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                                 | LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX                              |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                                       | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES  |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS                       | ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHERS                                |
| ROCKY LEDGE, REEF   | BANCHE ROCHUEUSE, REEF  |
| TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYDONS                           | TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA                    |
| PALSA BOG   | FONDRIÈRE DE FALSE  |
| DAM, WHARF  | BARRAGE, QUAI   |
| ICEFIELD (GLACIER), MORANE                                  | CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORANE                                  |
| DEBRIS COVERED ICE  | GLACE AVEC DÉBRIS   |
| PINGO   | PINGO   |
| DITCH   | FOSSÉ   |
| CONTOURS  | COURBES DE NIVEAU   |
| APPROXIMATE CONTOURS  | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES                                  |
| DEPRESSION CONTOUR  | COURBE DE CUVETTE   |
| CLIFF   | FALAISE   |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE                                 | POINT COTE, APPROXIMATIF  |
| WATER ELEVATION   | ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU                                   |
| ESKER   | ESKER   |
| SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES                            | SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES                          |
| HISTORIC SITE   | LIÉU HISTORIQUE   |
| WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA                           | SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE                  |

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES HAUTEURS

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 12  
QUADRILLAGE UNIVERSEL, TRANSVERSE DE MERCATOR  
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION  
DESIGNATION DE LA ZONE  
DU QUADRILLAGE: 12W

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DE LA CARRE  
DE 100 000 m: WC

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO OBTAIN A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see above)  
POINT DE REPÈRE (voir ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenth of a square from this line eastward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenth of a square from this line northward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: QUADRILLAGE: 97584

Nearest similar grid reference 100 000 metres  
La référence semblable la plus près est à 100 000 mètres

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

NO TITLE  
77 C/15  
ÉDITION 1 ÉDITION

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE NORD-AMÉRICAIN DE 1983  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

NO TITLE  
77 C/15  
ÉDITION 1 ÉDITION

Produced by the Centre for Topographic Information, Department of Natural Resources, Canada. Information current as of 1995. Published 2001. © 2001, Her Majesty the Queen in Right of Canada, Department of Natural Resources.

NO FOREST AREA ON THIS MAP

Scale 1/50 000 Échelle 1:50 000

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
Miles 1 0 1 2 3 Miles

Coordonnées géographiques: Latitude: 54° 54' 54" N Longitude: 109° 00' 00" W

Altitude: 54 m

Quadrillage: 97584

ÉTABLI PAR LE CENTRE D'INFORMATION TOPOGRAPHIQUE, MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, ENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1995, PUBLIÉS EN 2001.

© 2001, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES.